



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT BL – WO (2,500 M³) E – CHARTERING
Nomor : 051/BA/F30120/2018-S6

Pada hari ini, Selasa tanggal 06 bulan Pebruari Tahun 2018 pukul 10.00 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E – Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 451/F30120/2018-S6 tanggal 05 Pebruari 2018 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

<.....> / Nil

B. Time Charter Term and Conditions

Time Charter Term and Conditions	Sebelum Revisi	Setelah Revisi
Laycan	13 - 16 Februari 2018	28 Februari 2018 – 02 Maret 2018

C. Agenda Pengadaan

Agenda Pengadaan	Sebelum Revisi	Setelah Revisi
Closing	09 Februari 2018 / 10.00 WIB	23 Februari 2018 / 10.00

D. Owner Estimate

OE : USD 1,400.00/hari, YOB 1993 up

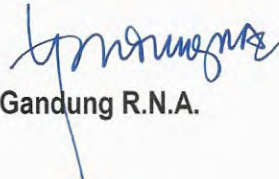
Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 06 Pebruari 2018

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,



Gandung R.N.A.

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker White,



Erfien Purwanto

User

.....

Nurani Indra Sari

From: Panji Yulianto Kurniawan
Sent: Tuesday, February 06, 2018 1:02 PM
To: Nurani Indra Sari
Cc: Erfien Purwanto; Kamal Fuad; Yunus Hadi Kusuma
Subject: RE: Hasil Prebid BL-WO Pengganti MT. Mitra Kemakmuran

Dengan Hormat

Ref. koordinasi dengan Planner MOR VIII bahwa perubahan laycan menjadi 28 Feb -02 Maret 2018 dapat di terima secara Operasional.

Demikian disampaikan, terima kasih.

Best regards,

**Panji Yulianto Kurniawan | Jr. Analyst Tanker White II
SHIP OPERATION I MANAGER**

PT Pertamina (Persero)
Main Building 11 Fl, Medan Merdeka Timur 1A
Jakarta 10110, Indonesia
T +62 21 3817208
M +628119591517
F +62 21 3455430
E-mail: panji.kurniawan@pertamina.com
www.pertamina.com

From: Nurani Indra Sari
Sent: Tuesday, February 06, 2018 12:23 PM
To: Panji Yulianto Kurniawan
Cc: Erfien Purwanto
Subject: Hasil Prebid BL-WO Pengganti MT. Mitra Kemakmuran

Dengan hormat,

Sehubungan dengan pengadaan 1 (satu) Unit BL-WO pengganti MT Mitra Kemakmuran, bersama ini terlampir hasil prebid pengadaan tersebut dengan hasil sbb :

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT BL - WO (2,500 M³) E - CHARTERING

Nomor : 051/BA/F30120/2018-S6

Pada hari ini, Selasa tanggal 06 bulan Februari Tahun 2018 pukul 10.00 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E - Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 451/F30120/2018-S6 tanggal 05 Februari 2018 dan Rencana Kerja dan Syarat - Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Specification

<.....> / Nil

B. Time Charter Term and Conditions

Time Charter Term and Conditions	Sebelum Revisi	Setelah Revisi
Laycan	13 - 16 Februari 2018	28 Februari 2018 - 02 Maret 2018

C. Agenda Pengadaan

Agenda Pengadaan	Sebelum Revisi	Setelah Revisi
Closing	09 Februari 2018 / 10.00 WIB	23 Februari 2018 / 10.00

Demikian kami sampaikan, kami mohon konfirmasinya terkait dengan perubahan tersebut. Terima kasih.

Best Regards,

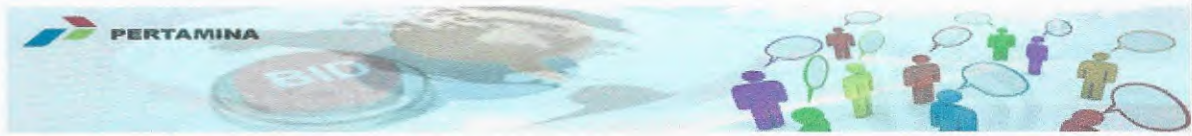
Nurani Indra Sari | Jr. Officer Ship Procurement Tanker White

PT Pertamina (Persero)
Direktorat Pemasaran - Perkapalan
Jl. Yos Sudarso 32-34 Tg. Priok
Jakarta Utara 14320, Indonesia
T +62 21 4301086 Ext. 8582
M +62 81318095980

Email: nurani.sari@pertamina.com

www.pertamina.com

Go green - save trees. Print only when necessary



Previous Message Room Bulk Lighter - White Oil

SRBPechartering say : perubahan closing telah kami terima dengan baik

rani say : Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 1,400.00/day dengan basis YOB 1993 up. Agenda closing akan diadakan pada tanggal 23 Februari 2018 jam 10.00

rani say : sebelum kami tutup adakah yang mau ditanyakan kembali ?

Room Members

yenni

rani

vania

AMO (PT. ARMADA I
E OFFSHORE)

SRBPechartering (PT
ayaran Sumber Rejek

Rich text editor toolbar with icons for Bold (B), Italic (I), Underline (U), ABC, bulleted list, numbered list, indent, smiley, text color, and background color. Below the icons are dropdown menus for Format, Font, and Size.

SEND

Pengadaan : Bulk Lighter - White Oil

Periode : 02-2018

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
2/6/2018 10:10:00 AM		Selamat pagi Ibu Yeni Ibu Vania Ibu Rani	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
2/6/2018 10:18:00 AM		selamat pagi	SRBPChartering	PT Pelayaran Sumber Rejeki Bahari Permai
2/6/2018 10:18:00 AM	Selamat pagi,Hari ini kita akan melaksanakan pre bid meeting pengadaan 1 (satu) unit BL - WO laycan 13 - 16 Februari 2018. Prebid terdiri dari dua bagian, administrasi dan spesifikasi teknis, apabila ada yang perlu ditanyakan / klarifikasi silahkan langsung untuk dapat disampaikan. Prebid akan disampaikan oleh Ibu Rani.		erwien	
2/6/2018 10:18:00 AM	Selamat siang Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit BL - WO dengan laycan 13-16 Februari 2018.		rani	
2/6/2018 10:19:00 AM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina.Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil), b) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina.CSMS: Berkenaan dengan sudah diberlakukannya CSMS di Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka		rani	

kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui Fungsi SMR Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang tertuang dalam Invitation to Bid.SANKSI PENGUNDURAN DIRI:

Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku. SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar “at sea” dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.TITIK BAKAR KAPAL WHITE OIL : Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 60 Deg C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium. TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA : Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb: a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR); b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;- Pembayaran untuk periode sewa selanjutnya menggunakan kurs rata-rata

	<p>JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (satu) bulan tersebut. BIAYA PORT CHARGE1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat off hire) dan kapal redelivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters).2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan:a. Berlaku untuk angkutan dalam negeri. Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban OwnerBID CLOSING UPLOADING DOCUMENTUntuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.</p>			
<p>2/6/2018 10:20:00 AM</p>	<p>BASIC TERMS & CONDITIONSCharter Period :6 (Enam) Bulan plus Charterers' Option (3+3) bulan Laycan : 13 -16 Februari 2018Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07% / gradeCharter Party : Pertamina Time Form IPSA : Required & Valid During ContractCharter Rate : USD/Day</p>		rani	
<p>2/6/2018 10:21:00 AM</p>	<p>TECHNICAL SPECIFICATIONSType of Vessel : Tanker (White Oil)DWT : About 2,500 MTYOB / Flag : 1993 up / IndonesiaCOT Capacity (98%) : Min. 2,500 CuM (excl. slop tank)Draft : Max. 6 MLOA : Max. 90 MService Speed : 10 KnotType of Cargo : White Oil Product (Premium, Pertamina, Peralite, Solar, Pertadex/Dexlite, Biosolar)Cargo Segregation : Min. 2 (dua) Grades (kapal dapat melaksanakan kegiatan loading & discharging secara simultan)Discharging Rate : Min. 150 KL/Hour/Grade - 3 Kg/Cm2Loading Rate : Min. 200 KL/Hour</p>		rani	
<p>2/6/2018 10:21:00 AM</p>	<p>Alat Ukur : Akurat, Lengkap, dan AbsahCCTV : Required (Min. 2 Unit)Internet on Board: Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)</p>		rani	
<p>2/6/2018 10:22:00 AM</p>	<p>Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan RKS No.451/F30120/2017-S6 tanggal 05 Februari 2018 yang telah kami upload di website Pertamina & E-Chartering.Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?</p>		rani	
<p>2/6/2018 10:22:00 AM</p>	<p>kepada PT AMO dan PT SRBP, kami persilahkan jika ada yang ingin ditanyakan</p>		rani	

2/6/2018 10:24:00 AM		Mohon info apakah Laycan bisa tidak menjadi 1 sd 5 Maret 2018	SRBPchartering	PT Pelayaran Sumber Rejeki Bahari Permai
2/6/2018 10:25:00 AM		Dari PT AMO tidak ada pertanyaan Bu. Sudah cukup jelas , terima kasih	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
2/6/2018 10:28:00 AM		baik, akan kami tampung pertanyaannya. apa ada pertanyaan lain lagi ?	rani	
2/6/2018 10:56:00 AM		kepada PT. SRBP, sehubungan dengan kebutuhan operasional maka laycan tidak dapat dimundurkan menjadi tanggal 1-5 Maret 2018. adapun perubahan laycan yang dapat diterima yaitu tanggal 28 Februari 2018 - 02 Maret 2018	rani	
2/6/2018 10:57:00 AM		sehubungan dengan pemunduran laycan, maka bersama ini waktu closing akan kami rubah dari semula tanggal 09 Februari 2018 menjadi tanggal 23 Februari 2018.	rani	
2/6/2018 10:57:00 AM		apakah ada pertanyaan lagi ?	rani	
2/6/2018 10:57:00 AM		baik bu rani perubahan laycan diterima denan baik	SRBPchartering	PT Pelayaran Sumber Rejeki Bahari Permai
2/6/2018 11:02:00 AM		perubahan closing telah kami terima dengan baik	SRBPchartering	PT Pelayaran Sumber Rejeki Bahari Permai

2/6/2018 11:04:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 1,400.00/day dengan basis YOB 1993 up. Agenda closing akan diadakan pada tanggal 23 Februari 2018 jam 10.00		rani		
2/6/2018 11:04:00 AM	sebelum kami tutup adakah yang mau ditanyakan kembali ?		rani		
2/6/2018 11:05:00 AM		dari kami tidak ada..terima kasih	SRBPechartering	PT Pelayaran Sumber Rejeki Bahari Permai	
2/6/2018 11:06:00 AM		dari PT AMO tidak ada pertanyaan lagi Bu Rani. Terima kasih	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE	
2/6/2018 11:07:00 AM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit BL- WO dengan laycan 28 Februari - 02 Maret 2018. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 23 Februari 2018. Terima kasih dan selamat siang.		rani		
2/6/2018 11:07:00 AM		Selamat Siang, Terima kasih	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE	